



Estadísticas continuas de la DGEyC sobre el sector editorial argentino y de la Ciudad de Buenos Aires

Informe metodológico

Agosto de 2012

Informe de resultados **515**

Informe Metodológico

Antecedentes

El sector editorial argentino tuvo su cenit entre los años 30^o y 50^o del siglo pasado, con el surgimiento de varios sellos que luego tendrían una destacada trayectoria en nuestro país y que lograrían consolidarse como grandes proveedores del mercado latinoamericano en base a un catálogo variado, autores de primer nivel y ediciones de buena calidad. Este espacio ganado con tanto esfuerzo en la “época de oro”¹ fue mermando con las sucesivas crisis económicas y políticas, que abrieron el camino a la concentración de la industria.

A pesar de estos fenómenos, el sector editorial argentino goza de prestigio y continúa siendo uno de los productores de libros más importantes del mundo hispanohablante (por detrás de España y junto a México y Colombia). Esta es una de las razones por las cuales resulta fundamental destinar recursos y energías para investigar la situación actual y las potencialidades del sector: **Un conocimiento profundo y continuo permite la instrumentación de políticas públicas adecuadas y efectivas.**

Así lo entienden el Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) y la Cámara Argentina del Libro (CAL), que colaboran desde hace varios años en el estudio del sector editorial y que, a partir de un convenio establecido en el año 2007, han desplegado un plan de trabajo para la investigación permanente de la industria editorial argentina. Este vínculo se basa en la confianza existente entre ambos organismos, forjado a lo largo de varios años, y que constituye un hito significativo en la articulación entre los sectores público y privado.

La CAL es la encargada de administrar el registro ISBN² en la Argentina, y trimestralmente envía la información al CEDEM, que se encarga de procesar los datos y de -en consulta con la CAL- elaborar los informes correspondientes sobre producción editorial de la Argentina, junto con una serie de investigaciones complementarias.

Todos los informes son de acceso público a través de la página web de la Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC)³.

Núcleo Editorial Comercial (NEC)

Los primeros informes sobre producción editorial en el país se referían a la cantidad de títulos editados y a los volúmenes de ejemplares producidos. La dificultad que tenía ese análisis es que año a año se producían fuertes fluctuaciones que se explicaban por acciones de unos pocos agentes editores y que no eran representativas del total, dado que el registro ISBN concentra una cantidad de publicaciones muy disímiles, tanto en lo referido al tipo de obra (libros, fascículos, folletos, etc.) como a quienes hacen las veces de editores (editoriales, organismos públicos, universidades, ONGS, fundaciones, etc.). Estas variaciones podían inducir a conclusiones erradas respecto al desempeño comercial de la industria editorial en su conjunto.

De este modo, el registro ISBN está integrado por libros cuya circulación tiene características muy diferentes: por ejemplo, aquellos que las editoriales venden

exclusivamente a través de las librerías; los que las instituciones editan y difunden sin ánimo de lucro; los que los grupos religiosos reparten sin cargo en las iglesias; los que los diarios venden en calidad de fascículos; o los que se exportan. Asimismo, en este gran conjunto conviven, entre otras, las obras editadas por los principales sellos que actúan en el país, junto con las de pequeñas editoriales de “nicho”; los grandes best-sellers, con las ínfimas tiradas de las ediciones de autor; y las enciclopedias de varios tomos, con algunos folletos de pocas páginas que el ISBN define como libros.

La necesidad de hacer estudios más detallados de la información, que llevaron a identificar a aquellos agentes que constituyen el motor de la industria editorial argentina, guió la definición e implementación del concepto de Núcleo Editorial Comercial (NEC).

Con el NEC se busca captar a las editoriales con continuidad, volcadas específicamente al comercio a través de canales tradicionales. Se siguieron las recomendaciones del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), que define a las editoriales industriales como “aquellos agentes editores (...) que editan año tras año libros impresos, prensados, grabados, quemados o publicados electrónicamente, (...) y que publican regularmente alrededor de tres títulos al año o facturan más de USD 20.000⁴. Debido a que en Argentina no existen estadísticas de facturación o ventas de las editoriales, fue necesario operacionalizar el NEC a través de la siguiente definición metodológica: **Pertenece al NEC todos los agentes editoriales que publican al menos 3 títulos por año, durante los 3 años inmediatamente anteriores al corriente.**

A la definición anterior se agregó el requisito de que el principal canal de distribución de la producción de los agentes anteriores sean las librerías.

De esta manera del NEC quedan excluidos los agentes que realizan los siguientes tipos de publicaciones:

- fascículos y libros que forman parte de la edición de diarios y revistas que se comercializan a través de los kioscos, que en algunos casos presentan tiradas muy grandes;
- publicaciones de carácter institucional de organismos públicos y privados (cámaras empresariales, sindicatos, bancos, etc.) que se realizan sin ánimo de lucro;
- ediciones de autor que son inscriptas directamente por sus autores, y aquellas que son publicadas por editoriales especializadas en libros de autor;
- y libros religiosos de editoriales que reciben encargos para hacer publicaciones que son distribuidas en forma gratuita o a cambio de aportes voluntarios.

¹ de Diego, José Luis (director): “Editores y políticas editoriales en la Argentina, 1880 – 2000”, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, Argentina, año 2006.

² ISBN: International Standard Book Number. Por ley 22.399/81 todo libro editado en la República Argentina deberá llevar impreso este número del Sistema Internacional Normalizado para Libros. Su administración está a cargo de la Cámara Argentina del Libro.

³ Se puede acceder directamente a los informes clickeando *aquí*.

Al inicio de cada año es necesario actualizar el conjunto de agentes editores que pertenecen al NEC. Esto se debe a que algunos de ellos dejan de cumplir con los requisitos antes citados (pueden producir menos de 3 títulos anuales o volcar su producción por canales distintos a las librerías), o que otros agentes editores que no alcanzaban los requerimientos para formar parte del NEC logran hacerlo. Esta información surge de los procesamientos de las bases de datos del ISBN que efectúa el CEDEM, pero al mismo tiempo es necesario un análisis más detallado de los agentes editores para depurar el NEC que hace el mismo organismo. Es particularmente importante analizar caso por caso (por ejemplo, excluir de este segmento a los agentes que principalmente se dedican a las ediciones del autor).

De esta forma se logró un método para seguir la evolución a lo largo del tiempo de un conjunto de editoriales que tienen presencia permanente en el mercado editorial y constituyen el corazón del mismo. Es a través de un complejo procesamiento que sigue pautas estrictas y requiere un refinamiento periódico de tipo artesanal que se puede medir con mayor precisión la dinámica de la producción de libros en el país.

Esta distinción hacia el interior del registro ISBN mediante el NEC se viene realizando desde el año 2007, momento a partir del cual están disponibles las bases de datos. **En el período que va desde el año 2007 al año 2011, del total de sellos que registraron al menos un título, alrededor de un quinto pertenece al NEC. Estas firmas produjeron la mitad de los títulos y el 46% de los ejemplares de todo el registro ISBN.**

Al mismo tiempo, la producción del registro ISBN está diferenciada entre la de la Ciudad de Buenos Aires y la del resto del país. **El CEDEM realiza el seguimiento particular de la industria editorial porteña, donde se concentra la producción nacional. El lustro que va desde el año 2007 al 2011, el 68% de los títulos y el 78% de los ejemplares del ISBN fueron producidos en este lugar; en tanto que para el mismo período, el 81% de los títulos y el 88% de los ejemplares del NEC fueron realizados por editoriales residentes en la capital del país.**

Principales limitaciones del registro ISBN

El registro ISBN constituye una declaración de voluntad de los editores de producir el título registrado, pero no están obligados a concretar esa declaración. Tampoco existe un control posterior sobre las características informadas de la obra producida (precio, papel, cantidad de páginas, etc.).

Paralelamente, a la hora de analizar los datos del registro, **una de las principales limitaciones es el déficit de información.** Debido a que el mismo presenta campos que no son de completitud obligatoria, se resiente el nivel de respuesta de algunas variables. Esto sucede especialmente con el precio⁴, que exhibe una tasa de no respuesta muy alta. Es por eso que el CEDEM, desde mediados de 2011 realiza trimestralmente un relevamiento propio de precios de libros⁵ que subsana esta cuestión.

Otro problema particularmente importante es que las reimpressiones de títulos, a diferencia de las novedades, no son de registro obligatorio. Por lo tanto, están subestimadas y se desconoce en qué proporción.

Por otra parte, los editores declaran la temática en la que se enmarca el título. Posteriormente la CAL codifica esa declaración según un listado muy grande y, a través de un nomenclador, agrupa dicha información. Luego, el CEDEM transforma esa variable, agregándola aún más, hasta que las temáticas quedan divididas en 14 categorías. Para conseguirlo, la variable es cuidadosamente controlada y procesada y en algunos casos se requiere un trabajo artesanal para poder ubicarla en alguna de esas categorías.

Además, en el registro ISBN se declara el nombre, apellido y nacionalidad del autor del título en un mismo campo. Ese último atributo es truncado por el CEDEM y utilizado para crear la variable “Nacionalidad” del autor. Cuando esto no es posible por falta de información, el registro debe ser marcado como nulo, siendo este un dato perdido.

Por último, cabe mencionar que la variable correspondiente a la provincia de edición del título se reagrupa a través de otro procesamiento que da como resultado la variable dicotómica “Lugar”; la misma clasifica a los títulos según sean editados en la Ciudad de Buenos Aires o en el resto del país. Para eso la variable debe ser examinada y en los casos donde la información está incompleta se marca como un registro nulo, considerándose un dato perdido.

Estudios complementarios

La Encuesta a Librerías (ENLI)

Para tener una mirada más integral del sector editorial argentino las investigaciones de producción debían ser complementadas con estudios de ventas; por eso el CEDEM -con apoyo de la CAL- logró implementar en noviembre de 2011 la Encuesta a Librerías (ENLI). Dicho operativo releva de manera trimestral datos del sector librero, convirtiéndose en un insumo indispensable para un diagnóstico continuo y abarcativo de la venta de libros en la Ciudad de Buenos Aires, ya que permite un seguimiento preciso del sector a fin de facilitar el diseño y la aplicación de políticas públicas y sectoriales. En las primeras dos ondas, la muestra abarcó a 20 librerías localizadas en el distrito porteño que, en conjunto, representaron a más de 100 locales. Si bien estas librerías componen una porción mayoritaria del mercado de libros en la Ciudad de Buenos Aires, en el futuro se incluirán más librerías con el objetivo de ampliar la cobertura.

La información que releva la ENLI refiere a: cantidad de libros vendidos con ISBN nacional y extranjero; facturación en ambos casos; personal ocupado y cantidad de locales disponibles; metros cuadrados destinados a la venta de libros; expectativas económicas a futuro; y el listado de los 20 libros más vendidos. Los períodos relevados en la primera ronda de encuestas van desde el tercer trimestre de 2010 hasta el mismo período de 2011, a fin de obtener comparaciones interanuales. En adelante, se recolectan datos del trimestre inmediatamente anterior.

⁴ Es el precio de mercado que estima el agente editor al momento de registrar el título.

⁵ Se relevan solo los títulos de sellos que pertenecen al NEC. Los títulos son clasificados de acuerdo a la temática, luego son ordenados descendientemente desde los de mayor tirada de ejemplares y se relevan los precios de aquellos títulos que cubren el 50% de volumen de ejemplares de cada temática. Finalmente se realiza un promedio simple a nivel general y de cada temática.

Encuesta de Producción del Sector Editorial (EPSE)

A medida que fueron avanzando las investigaciones sobre el sector, se hizo necesario generar información continua del tamaño de este mercado y de la cantidad de puestos de trabajo que genera de manera directa. Por eso el CEDEM y la CAL proyectan lanzar en 2012 la Encuesta de Producción del Sector Editorial (EPSE). **La EPSE será una encuesta de carácter continuo y de frecuencia cuatrimestral que proveerá datos de las editoriales comerciales de todo el país. Las principales variables investigadas serán: cantidad de títulos y ejemplares producidos y vendidos; facturación en el mercado interno y externo; cantidad de derechos de autor vendidos; cantidad de personal ocupado; cantidad y costo del papel comprado; y expectativas sobre la evolución de las ventas y el personal ocupado.**

Este universo está formado por las editoriales del NEC, que fue estratificado a partir del total de ejemplares y títulos impresos por cada editorial a lo largo del año 2011. Como resultado de ello, las editoriales quedaron divididas en dos estratos: “Grandes” y “Medianas y pequeñas”. Sobre este universo de editoria-

les, **profesionales especializados en estadística de la Dirección General de Estadística de la Ciudad de Buenos Aires (DGEyC) a la que pertenece el CEDEM, confeccionaron la muestra de la EPSE.** A partir del método Llavellé & Hidiroglou con asignación óptima, se obtuvo una muestra total de 60 editoriales (sobre un total de 328). Las empresas pertenecientes al estrato de las “Grandes” están auto representadas y serán encuestadas de manera permanente; mientras que las pertenecientes al estrato de las “Medianas y pequeñas” son seleccionadas al azar. Este último grupo será renovado de a tercios y cada uno de ellos permanecerá en la muestra durante tres cuatrimestres.